

198160

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7146789 / 09.03.2018  
Purch. ord. no.: 5500034311  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020572 / 14.09.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

### Delivery note

180175143  
5007993774  
180176000

Weights (gross/net)  
Gross weight 10.600 KG Net weight 7.952 KG

| Item   | Material Description                                                                     | Quantity | Weight   |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| 000010 | 2500643600<br>Transmission Housing Chart<br>Customer article number: 2500643600Position1 | 1.400 PC | 7.952 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                             | 40 PC    | 584 KG   |
| 900002 | TBA-501492<br>Formtray GG 250.0.3315.00-Fertigt. gelb                                    | 240 PC   | 2.064 KG |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: GETRAG  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett  
Didier Lexa

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

Best-Nr. 13109 • Verkeers-verlag v. Fischer • Corneliussstr. 49 • 40225 Düsseldorf • Telefon 02 11/9 91 93-0 • Telefax 02 11/6 60 15 44 • E-Mail: vti@verkeersverlag-fischer.de

Die mit fett gedruckten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
Les caractères encadrés de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.

1-K 21+22  
1-K 21+22  
1-K 21+22

Best-Nr. 13109 • Verkeers-verlag v. Fischer • Corneliussstr. 49 • 40225 Düsseldorf • Telefon 02 11/9 91 93-0 • Telefax 02 11/6 60 15 44 • E-Mail: vti@verkeersverlag-fischer.de

|                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                    |  |                                                                               |  |                                                                                       |  |                                                                                               |  |                |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------|--|
| <b>1 Absender (Name, Anschrift, Land)</b><br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>GETRAG</b><br>GETRAG B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgbernhelmer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim |  |                                                                                      |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL<br>18001957<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                    |  |                                                                               |  |                                                                                       |  |                                                                                               |  |                |  |
| <b>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)</b><br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Getrag S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>I-70026 Modugno                                                    |  |                                                                                      |  | <b>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>S. Kühne & Co.<br>Horn - Groß Expedition KG<br>Postfach 20<br>D-71034 Ludwigsburg<br>Telefon 0314 100-1                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                    |  |                                                                               |  |                                                                                       |  |                                                                                               |  |                |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes</b><br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays                                                                                |  |                                                                                      |  | <b>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                    |  |                                                                               |  |                                                                                       |  |                                                                                               |  |                |  |
| <b>4 Tag der Übernahme des Gutes</b><br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays<br>Datum/Date<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgbernhelmer Straße 5          |  |                                                                                      |  | <b>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer</b><br>Réserves et observations des transporteurs<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                 |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                    |  |                                                                               |  |                                                                                       |  |                                                                                               |  |                |  |
| <b>5 Beiliegende Dokumente</b><br>Documents annexes<br>- Lieferschein 275370                                                                                                                  |  | <b>6 Kennzeichen u. Nummern</b><br>Marques et numéros<br>LDx Getragteile             |  | <b>7 Anzahl der Packstücke</b><br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>8 Art der Verpackung</b><br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung</b><br>Designation officielle de transport |  | <b>10 Statistiknummer</b><br>No. statistique                                  |  | <b>11 Bruttogewicht in kg</b><br>Poids brut, kg<br>10600                              |  | <b>12 Umfang in m³</b><br>Cubage m³                                                           |  |                |  |
| <b>13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)</b><br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                    |  | <b>14 Rückerstattung</b><br>Remboursement                                            |  | <b>15 Frachtzahlungsanweisungen</b><br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>19 zu zahlen vom:</b><br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |  | <b>20 Besondere Vereinbarungen</b><br>Conventions particulières                    |  | <b>21 Ausgefertigt in</b><br>Etablie à<br>Bad Windsheim<br>am<br>le<br>2.3.18 |  | <b>22 Gut empfangen</b><br>Réception des marchandises<br>Datum<br>Date<br>17 MAR 2018 |  | <b>23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br>(Signature et timbre du transporteur) |  |                |  |
| <b>24 Rückstellung</b><br>Régularisation                                                                                                                                                      |  | <b>25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung</b><br>mit Grenzübergängen<br>von bis km |  | <b>26 Vertragspartner des Frachtführers</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | <b>27 Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz<br>Anhänger                                                                                                                                                                                                                |  | <b>28 Benutzte Gen.-Nr.</b>                                                        |  | <b>29 National</b>                                                            |  | <b>30 Bilateral</b>                                                                   |  | <b>31 EG</b>                                                                                  |  | <b>32 CEMT</b> |  |

Bei gefüllten Kästen ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrdokumentnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klassen 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR. Les cases de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.



**Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:**

|                  |           |                |           |
|------------------|-----------|----------------|-----------|
| DATA             | 16/3/18   | TRASPORTATORE  | SCHW.     |
| TARGA            | XA 540 BX | AUTISTA        | PAPARELLA |
| NR COLLI VIAGGIO | 40        | DOC. IDENTITA' |           |

**Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:**

|                  |    |
|------------------|----|
| COLLI RICONTRATI | 40 |
|------------------|----|

| DdT | COLLO | COLLO DANNEGGIATO        | COLLO MANCANTE           | NOTE      |
|-----|-------|--------------------------|--------------------------|-----------|
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Nr. Pezzi |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Anomalia  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Nr. Pezzi |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Anomalia  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Nr. Pezzi |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Anomalia  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Nr. Pezzi |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Anomalia  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Nr. Pezzi |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Anomalia  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Articolo  |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Nr. Pezzi |
|     |       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Anomalia  |

|           |  |       |                |
|-----------|--|-------|----------------|
| OPERATORE |  | FIRMA | <i>Carozzi</i> |
|-----------|--|-------|----------------|